

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Klucz monterski do rusztowań 19 22mm z grzechotką

Instrukcja oryginalna

1. WSTĘP

Dziękujemy za wybór **Klucz monterski do rusztowań 19 22mm z grzechotką**. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania, konserwacji i utylizacji produktu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

2. INFORMACJE OGÓLNE

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Kod EAN: 5908291602901

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Klucz monterski znajduje zastosowanie przy montażu lub demontażu rusztowań.

Klucz do rusztowań jest niezbędny do przeprowadzenia montażu i demontażu rusztowania. Nadaje się do większości złączy śrubowych i nakrętek. Klucz świetnie sprawdza się nawet w trudnych sytuacjach roboczych.

Specjalnie wyprofilowana konstrukcja narzędzia sprawia, że jego obsługa jest bardzo wygodna. Zaostrzona końcówka jest szczególnie przydatna podczas podważania i rozsuwania demontowanych elementów. Długie ramię klucza nadaje się do odkręcania zabezpieczonych miejsc.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest zabawką. Nie dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do produktu.

4. DANE TECHNICZNE

rozmiar: 19mm , 22mm

grzechotka: 32-zębna

klucz zawiera przełącznik prawo/lewo

klucz posiada otwór w rękojeści przeznaczony do przypięcia klucza przy pracach na wysokości.

5. ELEMENTY SKŁADOWE

Klucz monterski do rusztowań 19 22mm z grzechotką.

UWAGA: Opakowanie może zawierać folię nieprzepuszczalną dla powietrza. Nie należy dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania produktu.

6. INSTALACJA I UŻYTKOWANIE

Sprawdź stan klucza: Upewnij się, że klucz jest czysty, suchy i w dobrym stanie technicznym.

Wybierz odpowiednią końcówkę: Dobierz odpowiednią nasadkę do rozmiaru śruby, z którą będziesz pracować (np. 19 mm lub 22 mm).

Umieść nasadkę na śrubie: Załóż nasadkę na łeb śruby.

Ustaw kierunek obrotu: Ustaw przełącznik grzechotki w odpowiedniej pozycji (prawo lub lewo) w zależności od tego, czy chcesz dokręcić, czy odkręcić śrubę.

Obracaj kluczem: Obracaj kluczem, aż śruba zostanie dokręcona lub odkręcona.

Użyj szpiczastego końca: W przypadku zabezpieczonych lub zakleszczonych elementów, możesz użyć szpiczastego końca klucza do ich podważenia i rozluźnienia.

Zabezpiecz klucz na wysokości: Jeśli pracujesz na wysokości, zabezpiecz klucz przed upadkiem, np. za pomocą linki przywiązanej do otworu w rękojeści.

Przechowuj klucz: Po zakończeniu pracy wyczyść klucz i przechowuj go w suchym miejscu.

Produkt powinien być użytkowany wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz osoby o odpowiednim poziomie sprawności psychofizycznej.

7. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

7.1. OZNAKOWANIE



7.2. OCHRONA INDYWIDUALNA (ŚOI)

Podczas użytkowania należy stosować:

- Okulary ochronne lub osłonę twarzy
- Rękawice ochronne, odzież ochronną i obuwie ochronne
- Zatyczki do uszu lub nauszniki ochronne
- Maskę przeciwpyłową i przyłbicę
- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

7.3. ZAGROŻENIA I OSTRZEŻENIA

- ⚠ Nie używać w wilgotnych pomieszczeniach!
- ⚠ Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych!
- ⚠ Nie pozostawiać produktu bez nadzoru ani na elektronarzędziu podłączonym do zasilania!
- ⚠ Nie pozwalać, by dzieci miały dostęp do produktu!

Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub na otwartej przestrzeni.

Podczas długotrwałej pracy zadbać o ergonomię i robić regularne przerwy.

Zasady bezpieczeństwa:

- Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jesteś właśnie Ty.
- Twoja uwaga i zdrowy rozsadek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.
- Nie wolno modyfikować produktu,
- Przed użyciem produktu zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia, na którym produkt będzie zamontowany. Zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpiecznego używania elektronarzędzia.
- Przed użyciem produktu upewnić się, że elektronarzędzie jest z nim zgodne. Nie używać produktu z niezgodnymi elektronarzędziami.
- Praca z produktem wymaga odpowiednich umiejętności i doświadczenia. Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Każdą czynność wykonać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać produktu, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.
- Nie używać produktu w razie zauważenia uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub wady.
- Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Długie włosy należy spiąć. Podczas zakładania produktu na elektronarzędzie i zdejmowania produktu z elektronarzędzia elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania.
- Podczas pracy z produktem bezpośrednio przy stanowisku pracy nie powinny znajdować się osoby postronne.
- Podczas pracy nigdy nie przytrzymywać ciętego przedmiotu rękami — odpowiednio unieruchomić cięty przedmiot.
- Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
- Należy dbać o stabilną pozycję pracy i zachowanie równowagi.
- Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
- Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.

8. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Przed każdym użyciem sprawdzać stan techniczny produktu oraz narzędzia na którym jest montowane (jeśli takowe występuje) - nie używać w przypadku stwierdzenia wad lub uszkodzeń.
2. Nie czyścić produktu ani nie wykonywać przy nim żadnych czynności konserwacyjnych, gdy jest zamontowany na elektronarzędziu.
3. Przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci i wysokiej temperatury.

4. Na czas przechowywania odpowiednio zabezpieczyć produkt, aby uniknąć obrażeń.
 5. Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
-

9. UTYLIZACJA



Wyrzucając produkt, zwrócić uwagę, aby nie stwarzał on zagrożenia jako odpad. Użytkownik jest zobowiązany do odpowiedzialnej utylizacji produktu, co pozwala na ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko. Nie wyrzucać produktu o niezabezpieczonych, ostrych końcówkach, ponieważ nawet wśród odpadów będą stanowić poważne zagrożenie, m.in. dla dzieci. Przed wyrzuceniem produktu odpowiednio zabezpieczyć końcówki. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu, należy skontaktować się z lokalnym punktem zbiórki odpadów lub producentem.

1. ENTRY

Thank you for choosing **Scaffolding Wrench 19-22mm with Ratchet**. This user manual contains information on the safe use, maintenance and disposal of the product. Before starting work, carefully read the following instructions.

2. GENERAL INFORMATION

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Kod EAN: 5908291602901

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRODUCT PURPOSE

The scaffolding wrench is intended for use in the assembly and disassembly of scaffolding.

A scaffolding wrench is essential for assembling and disassembling scaffolding. It is suitable for most screw connections and nuts. The wrench performs well even in difficult work situations.

The tool's specially contoured design makes it very comfortable to use. The pointed tip is especially useful for prying and spreading disassembled components. The long wrench arm is suitable for loosening seized connections.

WARNING: This product is not a toy. Keep children away from this product without supervision.

4. TECHNICAL DATA

Size: 19mm, 22mm

Ratchet: 32-tooth

The wrench includes a forward/reverse switch.

The wrench has a hole in the handle for attaching the wrench when working at height.

5. COMPONENTS

Scaffolding wrench 19-22mm with ratchet.

NOTE: The packaging may contain an airtight foil. Do not allow children to access the product packaging without supervision.

6. INSTALLATION AND USE

Check the condition of the wrench: Make sure the wrench is clean, dry, and in good working order.

Select the appropriate socket: Select the appropriate socket for the size of the screw you will be working with (e.g., 19 mm or 22 mm).

Place the socket on the screw: Place the socket over the screw head.

Set the rotation direction: Set the ratchet switch to the appropriate position (clockwise or counterclockwise) depending on whether you want to tighten or loosen the screw.

Turn the wrench: Turn the wrench until the screw is tightened or loosened.

Use the pointed end: For seized or stuck components, you can use the pointed end of the wrench to pry and loosen them. Secure the key at height: If working at height, secure the key to prevent it from falling, for example, with a rope tied to a hole in the handle.

Store the key: After work, clean the key and store it in a dry place.

This product should only be used by individuals with appropriate experience and adequate physical and mental fitness.

7. SAFETY RULES

7.1. MARKING



7.2. PERSONAL PROTECTION (PPE)

During use, wear:

- Safety glasses or face shield
- Safety gloves, protective clothing and safety footwear
- Ear plugs or ear muffs
- Dust mask and face shield
- Keep work area clean and well lit.

7.3. THREATS AND WARNINGS

- ⚠ Do not use in damp rooms!
- ⚠ Do not use near flammable or explosive materials!
- ⚠ Do not leave the product unattended or on a power tool connected to the power supply!
- ⚠ Do not allow children to access the product!

Work in a well-ventilated room or in an open space.

When working for long periods of time, take care of ergonomics and take regular breaks.

Safety rules:

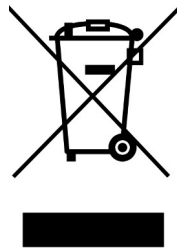
- The best protection against accidents is you.
 - Your attention and common sense are the best protection against accidents.
 - Do not modify the product,
 - Before using the product, read the instructions for the power tool on which the product will be mounted. Always follow all safety rules for using the power tool.
 - Before using the product, make sure that the power tool is compatible with it. Do not use the product with incompatible power tools.
 - Working with the product requires appropriate skills and experience. Be careful when using it. Perform each operation carefully and with consideration. Do not use the product when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
 - Do not use the product if you notice damage, malfunction or defect.
 - Only use the product for cutting materials indicated in the instructions and on the packaging. Do not wear loose clothing or jewelry. Long hair should be tied up. When putting the product on the power tool or removing the product from the power tool, the power tool must be disconnected from the power supply.
 - When working with the product, there should be no bystanders directly at the work station.
 - During work, never hold the object being cut with your hands - properly immobilize the object being cut.
 - Avoid an unnatural working position.
 - Ensure a stable working position and maintain balance.
 - Do not touch the product immediately after cutting - there is a risk of burns.
 - Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
 - Keep hair, clothing, gloves away from moving parts.
-

8. MAINTENANCE AND STORAGE

1. Before each use, check the technical condition of the product and the tool on which it is mounted (if any) - do not use if any defects or damage are found.

2. Do not clean the product or perform any maintenance on it when it is mounted on the power tool.
 3. Store in a dry place, away from moisture and high temperatures.
 4. During storage, protect the product appropriately to avoid injuries.
 5. Store the product out of the reach of children.
-

9. UTILIZATION



When throwing away the product, make sure that it does not pose a hazard as waste. The user is obliged to dispose of the product responsibly, which helps to reduce the negative impact on the environment. Do not throw away tools with unsecured, sharp tips, because even in waste they will pose a serious hazard, including to children. Before throwing away tools, secure the tips appropriately. For detailed information on recycling, contact your local waste collection point or the manufacturer.

1. EINTRAG

Vielen Dank, dass Sie sich für **Gerüstschlüssel 19-22 mm mit Ratsche** entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zur sicheren Verwendung, Wartung und Entsorgung des Produkts. Bevor Sie beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

2. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Kod EAN: 5908291602901

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRODUKTZWECK

Der Gerüstschlüssel ist für den Auf- und Abbau von Gerüsten vorgesehen.

Ein Gerüstschlüssel ist für den Auf- und Abbau von Gerüsten unerlässlich. Er eignet sich für die meisten Schraubverbindungen und Muttern. Der Schlüssel bewährt sich auch in schwierigen Arbeitssituationen.

Das speziell geformte Design des Werkzeugs sorgt für hohen Bedienkomfort. Die spitze Spitze eignet sich besonders zum Aufhebeln und Spreizen demontierter Komponenten. Der lange Schlüsselarm eignet sich zum Lösen festsitzender Verbindungen.

WARNUNG: Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder unbeaufsichtigt von diesem Produkt fern.

4. TECHNISCHE DATEN

Größe: 19 mm, 22 mm

Ratsche: 32 Zähne

Der Schlüssel verfügt über einen Vorwärts-/Rückwärtsschalter.

Der Schlüssel hat eine Öffnung im Griff zur Befestigung des Schlüssels bei Arbeiten in der Höhe.

5. KOMPONENTEN

Gerüstsschlüssel 19–22 mm mit Ratsche.

HINWEIS: Die Verpackung kann luftdichte Folie enthalten. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an die Produktverpackung heran.

6. INSTALLATION UND VERWENDUNG

Prüfen Sie den Zustand des Schraubenschlüssels: Stellen Sie sicher, dass er sauber, trocken und funktionsfähig ist.

Wählen Sie den passenden Steckschlüssel: Wählen Sie den passenden Steckschlüssel für die Größe der zu bearbeitenden Schraube (z. B. 19 mm oder 22 mm).

Setzen Sie den Steckschlüssel auf die Schraube: Setzen Sie den Steckschlüssel über den Schraubenkopf.

Drehrichtung einstellen: Stellen Sie den Ratschenschalter auf die entsprechende Position (im oder gegen den Uhrzeigersinn), je nachdem, ob Sie die Schraube festziehen oder lösen möchten.

Drehen Sie den Schraubenschlüssel: Drehen Sie den Schraubenschlüssel, bis die Schraube festgezogen oder gelöst ist.

Spitze Seite verwenden: Bei festsitzenden oder festsitzenden Teilen können Sie die Spitze des Schraubenschlüssels zum Aufhebeln und Lösen verwenden. Sichern Sie den Schlüssel in der Höhe: Sichern Sie den Schlüssel bei Arbeiten in der Höhe, um ein Herunterfallen zu verhindern, z. B. mit einem Seil, das an einer Öffnung im Griff befestigt ist.

Aufbewahren des Schlüssels: Reinigen Sie den Schlüssel nach der Arbeit und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf.

Dieses Produkt sollte nur von Personen mit entsprechender Erfahrung und ausreichender körperlicher und geistiger Fitness verwendet werden.

7. SICHERHEITSREGELN

7.1. BESCHILDERUNG



7.2. PERSÖNLICHER SCHUTZ (PSA)

Verwenden Sie während des Gebrauchs:

- Schutzbrille oder Gesichtsschutz
- Schutzhandschuhe, Schutzkleidung und Sicherheitsschuhe
- Ohrstöpsel oder Ohrenschützer
- Staubmaske und Visier
- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet.

7.3. GEFAHREN UND WARNHINWEISE

⚠ Nicht in Feuchträumen verwenden!

⚠ Nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien verwenden!

⚠ Das Produkt nicht unbeaufsichtigt oder auf einem am Stromnetz angeschlossenen Elektrowerkzeug lassen!

⚠ Kindern den Zugang zum Produkt verwehren!

Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Raum oder im Freien.

Achten Sie bei längerem Arbeiten auf die Ergonomie und legen Sie regelmäßige Pausen ein.

Sicherheitsregeln:

- Der beste Schutz vor Unfällen sind Sie selbst.
- Ihre Aufmerksamkeit und Ihr gesunder Menschenverstand sind der beste Schutz vor Unfällen.
- Ändern Sie das Produkt nicht.
- Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Anleitung des Elektrowerkzeugs, an dem das Produkt montiert wird. Beachten Sie stets alle Sicherheitsvorschriften für den Umgang mit dem Elektrowerkzeug.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Produkts, dass das Elektrowerkzeug kompatibel ist. Verwenden Sie das Produkt nicht mit inkompatiblen Elektrowerkzeugen.
- Die Arbeit mit dem Produkt erfordert entsprechende Fähigkeiten und Erfahrung. Gehen Sie vorsichtig damit um. Führen Sie jeden Vorgang sorgfältig und umsichtig aus. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden, Fehlfunktionen oder Mängel feststellen.
- Verwenden Sie das Produkt nur zum Schneiden der in der Anleitung und auf der Verpackung angegebenen Materialien. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Lange Haare sollten zusammengebunden werden. Beim Aufsetzen des Produkts auf das Elektrowerkzeug oder beim Abnehmen vom Elektrowerkzeug muss das Elektrowerkzeug vom Stromnetz getrennt sein.
- Beim Arbeiten mit dem Produkt dürfen sich keine Personen direkt am Arbeitsplatz aufhalten.
- Halten Sie das zu schneidende Objekt während der Arbeit niemals mit den Händen fest – fixieren Sie es ordnungsgemäß.
- Vermeiden Sie eine unnatürliche Arbeitshaltung.
- Sorgen Sie für eine stabile Arbeitshaltung und halten Sie das Gleichgewicht.
- Berühren Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Schneiden – es besteht Verbrennungsgefahr.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck.
- Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.

8. WARTUNG UND LAGERUNG

1. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den technischen Zustand des Produkts und des Werkzeugs, an dem es montiert ist (falls vorhanden). Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Mängel oder Schäden festgestellt werden.
 2. Reinigen oder warten Sie das Produkt nicht, wenn es am Elektrowerkzeug montiert ist.
 3. An einem trockenen Ort aufbewahren, fern von Feuchtigkeit und hohen Temperaturen.
 4. Sichern Sie das Produkt während der Lagerung ordnungsgemäß, um Verletzungen zu vermeiden.
 5. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
-

9. VERWENDUNG



Achten Sie beim Entsorgen des Produkts darauf, dass es keine Gefahr darstellt. Der Benutzer ist verpflichtet, das Produkt verantwortungsvoll zu entsorgen, um die negativen Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren. Werfen Sie keine Werkzeuge mit ungesicherten, scharfen Spitzen weg, da diese auch im Müll eine ernsthafte Gefahr darstellen, auch für Kinder. Sichern Sie die Spitzen vor dem Entsorgen entsprechend. Detaillierte Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Sammelstelle oder beim Hersteller.